

چگونه آثار عراقی که ۹۹ سال و یا بیشتر از آن فاصله داشته تا تألیف کتاب موجود بوده است، اما آثار ۲۷ ساله موجود نباید. گویا این اشتباه نحسین بار در اثر محمد باقر کجوری مازندرانی صاحب کتاب «جنة النعيم» یا «روح و ریحان» روی داده است و بعد مردم استناد نویسنده‌گان «کتاب یا نشریه راهنمای قم» در سال ۱۳۱۷ شمسی، قرار گرفته است و کجوری هیچ سندی را برای گفته خویش که در سال ۵۲۹ قمری گنبدی بنایش، او را نکرده است. منشأ بروز اشتباه همان تاریخ ۵۲۹ است که در کتبیه حرم به طور معکوس روی کاشی نوشته شده بوده است، در صورتی که همان تاریخ در کتبیه دیوان به زبان عربی (خمس وعشرين و تسعينه) قید شده و با تطبیق کتبیه عددی بر این تاریخ زنده و گویا مشخص می‌شود که منظور از ۵۲۹ عکس آن ۹۲۵ می‌باشد. به گفته مؤلف «روح و ریحان» به عکس نوشتن تواریخ و ریاضی در کتبیه‌های مشاهد، رسمی رایج بوده است؛ چنان‌که فیض موارد متعددی را در کتاب خویش ارائه داده است (نک: جنة النعيم، ص ۴۵۹؛ راهنمای قم، ص ۳۳؛ گنجینه آثار قم، ۴۳۱/۱-۴۳۵).

ب) اشتباه دیگر، نام بانی گنبد در این تاریخ است که او را: «شاد بیگم دختر عمامدیگ» دانسته است در حالی که نام وی «شاه بیگم» است نه «شاد بیگم». دیگر این‌که وی دختر عمامد بیگ نبوده، بلکه دختر شاه اسماعیل صفوی است. منشأ این اشتباه نیز - چنان‌که فیض اشاره کرده - شاید این است که مؤلف «جنة النعيم» یا «روح و ریحان» پیش از آن که کتبیه‌های حرم مطهر یا کیکاووس میرزا، پسر فتحعلی شاه قاجار که حکمران قم بوده، در سال ۱۲۵۱ قمری محو و حک و یا در زیر آینه پنهان کرده باشد، شخصاً نام شاه بیگ را در گوش و تکار روضه مطهر دیده و در نزدیکی نام وی اسم مباشر ساختمان (عمادیگ) را نیز خوانده، متنه چون جمله «بسعی» یا «به مباشرت» را در جلو نام عمامد بیگ، به خوبی ندیده و یا خوانده نشده است، تصور کرده که عمامد بیگ پدر شاه بیگم بوده و به این ترتیب در تاریخ، نام و نسبت گرفتار اشتباه شده است.

در این‌که شاه بیگم نامی بانی گنبد بوده است تردید نیست، اما وی دختر شاه اسماعیل صفوی است و در تاریخ ۹۲۵ قمری بنای اولیه را که مربوط به میرابوالفضل عراقی بوده ویران و بنا و گبدهی جدید ساخت و عمامد بیگ منشی دیوان و مریب شاهزادگان و مباشر این ساختمان و بنا بوده است و در واقع عمامدیگ پدر روحانی شاه بیگم است نه پدر جسمانی او (نک: گنجینه آثار قم، ۴۳۴/۱-۴۴۳).

۳- چنان‌که پیش از این اشاره شد، بانی گنبد کتونی شاهزاده شاه بیگم، دختر شاه اسماعیل صفوی است که در تاریخ ۹۲۵ قمری، آن را پس افکنده است و این‌که مؤلف، ساختمان گنبد را در این تاریخ به شاه اسماعیل صفوی نسبت داده، گویا به دلیل متن کتبیه‌ای است که با این عبارات آمده است: «قد اتفق بناء هذه العمارة... في زمن خلافة السلطان... ابوالمظفر شاه اسماعيل». هر کس که با زبان عربی مختصر آشنایی داشته باشد درمی‌باید که از این عبارات شرکت نداشتن شاه اسماعیل صفوی در امر ساختمان به خوبی مشهود است؛ زیرا اگر این بنایه دست او انجام یافته بود - چنان‌که در مشاهد دیگر رایج است - می‌باشد در کتبیه، به جای «قد اتفق» عبارت: «قد تشرف بناء هذه الروضة» یا «قد امر بناء هذه» قید می‌شود، اما این مطلب که بانی شاه بیگم دختر شاه اسماعیل است، به استناد نوشته محمد باقر کجوری مازندرانی در کتاب «جنة النعيم» است و می‌توان گفت که کجوری نام وی را در کتبیه‌های حرم پیش از حک و محو دوره قاجاریه دیده و بعد از این مطلب را ندیده باشد (نک: گنجینه آثار قم، ۴۴۰-۴۴۲).

## تحفة الفاطمیین في احوال قم والقہیین

حسین بن محمد حسن قمی  
تحقيق علی رفیعی علام رودشتی

### بخش پنجم

#### گنبد مطهر حضرت فاطمه معصومه سلام الله علیها

در کتاب جنة النعيم مذکور است که گنبد مطهر حضرت معصومه سلام الله علیها - در سنّه ۵۲۹ هجری به امر شاد بیگم، دختر عمامد بیگ انجام یافت و آن گنبد از آجر بوده است.

سنّه ۹۲۵ هجری شاه اسماعیل صفوی - علیه الرحمة - روی گنبد را کاشی معرق نموده است.<sup>۳</sup>

۱. مصرع «کاین در و درگه مطاف عزت و اقبال آمد» به حروف ابجد مساوی با عدد ۱۳۱۲ است که سال ساخت و نصب این در را نشان می‌دهد.

۲. مطلبی که از کتاب جنة النعيم نقل شده، دارای چند اشتباه به این شرح است:  
 (الف) به نوشته حسن بن محمد بن حسن قمی که در تاریخ ۳۷۸ قمری کتاب خویش را نوشته، نحسین کسی که بر تربت حضرت فاطمه معصومه (س) گنبد و قبه‌ای ساخته، زینب دختر محمد بن علی الرضا - علیهم السلام - است (تاریخ قم، ص ۲۱۳) که تا اواسط سده پنجم قمری پایرگا بوده است. هم چنین به نوشته ابوالرشید نصیر الدین عبدالجلیل رازی قزوینی که در تاریخ ۵۵۶ قمری آن را نوشته، میرابوالفضل عراقی وزیر سلطان طغل سلجوچی، در ۴۵۷ قمری، مشهد و قبة متوره فاطمه بنت موسی بن جعفر - علیها السلام - را بنانهاد که سه بنای کوچکتر قبلی را دربرگرفت و این بنای ۱۱ و ارتفاع ۱۴ متر بنانهاد که سه بنای کوچکتر قبلی را دربرگرفت و این بنای تا اوایل سده دهم هجری پایرگا بوده است و چنانچه در فاصله بنایی بقمعه و قبة اول و دوم و هم‌چنین پس از گنبد دوم تاسده دهم، گنبدی دیگر بنانده است؛ می‌باشد در «تاریخ قم» و یا در کتاب «النقض» ذکر شده باشد، به ویژه که رازی کتاب خود را یکصد و هشت سال پس از اقدام میرابوالفضل عراقی نوشته است و اگر در تاریخ ۵۲۹ قمری، کسی به نام شاد بیگم دختر عمامد بیگ، قبه‌ای و یا حتی تعمیری در این گنبد انجام داده بود، می‌باشد در این کتاب و یا منابع دیگر آمده باشد؛ چه این‌که در هنگام تأثیف «النقض» هنوز کتبیه‌های حاکی از نام بانی و تاریخ بنا باقی بوده است، زیرا تاریخ تأثیف کتاب ۵۵۶ قمری است که با تاریخ ۵۲۹ قمری تنها ۲۷ سال بیشتر از فاصله ندارد. در حالی که بنای گنبد به دست عراقی در سال ۴۴۷ یا ۴۵۷ قمری بوده،

۱. فتحعلی شاه قاجار، گنبدی را که به وسیله شاه بیگم صفوی ساخته شده بود در ۱۲۱۸ قمری، با خشت‌های زراندود که تعداد آن‌ها را دوازده هزار نوشته‌اند، آراست که همگی این خشت‌های زرین دارای شماره و ردیف است، تا گاه خرابی جایه‌جا نگردند. ارتفاع این گنبد از سطح بام ۱۶ و از سطح زمین ۳۲ متر است و محیطش از خارج ۳۵/۶ و از داخل ۲۸/۶۶ و قطرش ۱۲ و بلندی عتی استوانه‌ای آن شش متر است (نک: گنجینه آثار قم، ۴۸۴-۴۸۳/۱).

۲. میرزا محمد صادق متخلص به «ناطق» اصفهانی (متوفی ۱۲۳۵ ق / ۱۸۲۰) ادیب و شاعر توانایی که قدرت عجیبی در بیان و سروون ماده تاریخ‌ها و عدديایی داشت، از تاریخ تولد وی اطلاعی در دست نیست و از زندگانی او نیز اطلاعات کمی در دست است، پدرش از ترک‌ها و مادرش اهل مدینه بود و خودش هماره در دستگاه محمد علی میرزاچی دولتشاه، اشتغال داشت و در ۱۲۲۷ قمری مقدمه‌ای بر دیوان او نوشت. معلم حبیب آبادی کتابی به نام «بحر الفاظ» به وی نسبت داده که نسخه‌ای از آن را در ۱۲۷۰ قمری در منزل میرزا حبیب الله نیر، دیده است که در آن ناطق از عدد یک تا ۱۶۸۳، به ترتیب برای هر عددی چندین ماده تاریخ یافته و نوشته بود و در دیباچه کتابش ادعا کرده است که کسی در این فن بر وی سبقت نگرفته جز لطف الله بن عبدالکریم کاشانی که بعضی از این اعداد را یافته و من آنچه را او یافته در اینجا آورده‌ام. وی این کتاب راه «بحر الفاظ» نامیده که با عدد ۱۲۳۲ که سال تألیف آن است برابر است و سال ختم آن را «نسخه العجائب» که با عدد ۱۲۲۷ برابر است قرار داده. توانایی ناطق در این فن، از همین قصیده که در تاریخ و اتمام تذهیب گنبد حضرت معصومه (س) سروده، به خوبی پیداست. تاریخ درگذشت وی را ۱۲۲۵، ۱۲۳۰، نیز نوشته‌اند: مکارم الآثار، ۱۰۱۴-۱۰۱۳؛ مجمع الفصحاء، ص ۵۶۷-۵۲۶/۲؛ تذكرة دلگشای بسم شیرازی، ص ۵۲۹-۵۳۱؛ مصتبه خراب، ص ۱۹۶؛ خربابات، ۱۸۲/۲؛ طرانق الحقائق، ۱۱۳/۳؛ تذكرة اختر، ۲۱۴-۲۱۳/۱؛ تذكرة القبور، یا دانشمندان و بزرگان اصفهان، ص ۳۰۳؛ ریحانة الادب، ۱۱۱-۱۲۱؛ فهرست کتابخانه مدرسه عالی سپهسalar سابق (شهید مطهری)، ۶۷۴-۶۷۵؛ فرهنگ سخنواران، ۹۱۳/۲؛ الذریعه، ۹/۱۱۵۸، ۹۰۵، ۳۲۲ و ۱۱۶/۱۲ و ۲۲۶ و ۹۱۳/۲.

۳. جالب است بدانیم که این چهار جمله، هر یک به حروف ابجد مساوی است با عدد ۱۲۱۸ که سال تعمیر و تذهیب گنبد را نشان می‌دهد.

۴. فیض درباره این قصیده چنین نوشته است: «این شاهکار ادبی قصیده‌ای است که شاعر توانا و دانا شادروان محمد صادق پروانه کاشی متخلص به «ناطق» در تاریخ تذهیب گنبد، متضمن ستایش فاطمه معصومه (س) و مدح و ثنای فتحعلی شاه قاجار سروده است که هر مصرع آن، ماده تاریخ آن با سال ۱۲۱۸ برابر است... قسمتی از ایات این قصیده در کتاب «راهنمای قم» درج و بعداً در کتبیه جدید صحن کهنه نقل گردیده است. متأسفانه به علت تغیراتی که در بعضی از حروف یا کلمات یا جملات مصارع، گاه نقل یا استنساخ ندانسته به عمل آورده، بدون التفات حرفی افزوده یا زدوده‌اند و به طور غالب از تطابق با تاریخ منظور خارج گردیده است، تا جایی که بعضی از ظاهر بینان خرده‌گیر، به جای تصحیح ایات و رفع اشتباه، خدمت ارزش‌آین استاد سراینده را انکار کرده، ماده تاریخ‌ها را غیر مطابق خوانده‌اند. در نتیجه نگارنده خود را موظف دید که به نقاط ضعفی که گاه استنساخ در ضبط ایات راه یافته است، اشاره کرده، با درج ایات صحیح این خدمت ابی اعجاب‌انگیز و اعجاز‌آمیز وی را تجلی بخشد» (نک: گنجینه آثار قم، ۴۸۵/۱). نقاط ضعف و تصحیح فیض راهر یک در جای مناسب آن خواهیم آورد.

فتحعلی شاه قاجار در سنة ۱۲۱۸ هجری آن را به خشت‌های زرین مزین فرمودند و استاد محمود نامی که جد استاد حسن معمار قمی بوده است معمار گنبد بوده و ذکر حالات استاد حسن در ذیل حالات شعراء مذکور خواهد و حقیر شنیدم از جناب آقا میرزا اسدالله، ولد حاج میرزا صفوی خادم سرکار فیض آثار که گفت: از یکی از پسرهای استاد محمود شنیدم که پدرم می‌گفت دوازده هزار خشت زرین در گنبد مطهر به کار رفته.<sup>۱</sup>

فتحعلی خان صبای ملک الشعرا، این قطعه را عرض کرده است و آقا مهدی طهرانی ملک الكتاب در کتبیه گنبد مطهره این قطعه را نوشته است و آن این است:

آتش موسی عیان از سینه سیناستی  
یا که زرین بارگاه بضعه موساستی

بعضه موسی بن جعفر فاطمه کز روی قدر  
خاک در گاهش عبر طرۀ حوراستی

نوگلی روشن ز طرف گلشن یاسین بود  
آیتی روشن ز صدرنامه طهاستی

پرتوی از آفتاب اصطفای مصطفی  
زهره‌ای از آسمان عصمت زهراستی

صحن او را هست اقصی پایه عزت چنان  
کز شرف مسجد سقف مسجد اقصاستی

پستی از صحن حریمیش را بپا طاق حرم  
کاین مکان عزت و آن مسکن غبراستی

چون تذاهیب گنبد مطهره را در سنة ۱۲۱۸ [هجری] فتحعلی شاه نمودند، میرزا محمد صادق نامی «ناطق» تخلص اصفهانی،<sup>۲</sup> قصیده‌ای عرض کرده در مدح و ستایش حضرت فاطمه معصومه -سلام الله علیها- و فتحعلی شاه قاجار و توصیف گنبد مطهره که هر مصروعی از این قصیده تاریخ اتمام این گنبد مطهر است. الحق هیچ شاعری را چنین قوتی و قدرتی نبوده و تابه حال چنین کاری شنیده نشده است که الحق ساحری کرده نه شاعری!

این قصیده مسمی به قصيدة معجزیه است؛ بسم الله الرحمن الرحيم  
با اسم موجود کریم؛ یکصد و بیست و چهار مصرع؛ شصت و دو بیت.<sup>۳</sup>

بسم الله الرحمن الرحيم

قصيدة مادة تاريخ<sup>۴</sup>

۱. مؤلف این مصرع را «این دوچهایست کامده از جنت‌العلی» ثبت کرده که به حروف ابجد مساوی با عدد ۱۲۱۷ است، در حالی که صحیح آن، «این دوچهای است کامده از جنت‌العلی» می‌باشد که با اضافه کردن «الف» بین کلمه «ای» و «ست» این مصرع مساوی با عدد ۱۲۱۸ می‌شود و فیض چه اشتباه بزرگی مرتکب شده که این مصرع را «این روضه‌ایست کامده از جنت‌العلی» نوشته که مساوی با عدد ۳۱۸۱ می‌شود و بسیار از موضوع ماده تاریخ پرست می‌شود؛ زیرا کلمه «روضه» خود به تنها ۱۶۰۰۶ است.
۲. مؤلف این مصرع را «یاکوکیست سعد و منور برآمده» ثبت کرده که لازم است به این شکل نوشته شود: «یاکوکی است سعد و منور برآمده» تا عدد ۱۲۱۸ به دست آید.
۳. مؤلف به جای «وین» کلمه «این» و در کلمه «بجایی» کلمه «بجانی» آورد که اگر آن‌ها را «وین» و «بجایی» بخوانیم مساوی با عدد ۱۲۱۸ خواهد شد و حتی فیض نیز اشتباه کرده، اگر کلمه «بجانی» بخوانیم با همراه، اما اگر «بجایی» بادو «ی» خوانده شود صحیح است.
۴. مؤلف این مصرع را چنین ثبت کرده: «این قبه رفیع بجانی رسانده قدر» که مساوی با عدد ۱۱۷۸ یا ۱۱۶۹ می‌شود، در صورتی که کلمه «بجانی» یا «بجایی» خوانده شود و فیض آن را «کین قبة رفیع بجانی کشانده سر» نوشته که مساوی است با عدد ۱۲۱۳ اما اگر کلمه «بجایی» را «به جایی» بنویسیم و بخوانیم، عدد ۱۲۱۸ به دست می‌آید.
۵. این مصرع را نیز مؤلف به این صورت نوشته: «این قبه و زمین زمین رفت و جلال» ثبت کرده که مساوی است با عدد ۱۲۱۳ که اگر کلمه «این» را به «وین» تبدیل کنیم، عدد ۱۲۱۸ به دست می‌آید.
۶. مؤلف این مصرع را با «این» شروع کرده که مساوی با عدد ۱۲۱۳ است و باید با کلمه «وین» شروع شود تا عدد ۱۲۱۸ به دست آید؛ چنان‌که در «گنجینه آثار قم» و «ریحانة الادب» چنین است.
۷. مؤلف در آغاز این مصرع «کاین» آورده که الف زاید است و باید «کین» نوشته شود و هم چنین در آخر مصرع کلمه «برتر» آورده که با این ترتیب عدد ۱۴۱۴ به دست می‌آید و غلط است و باید کلمه «بهتر» باشد تا عدد ۱۲۱۸ به دست آید.
۸. این مصرع را مؤلف «عقل طویل قاصر و هم اقصر آمده» آورده که مساوی است با عدد ۱۱۳۸ و باید «عقل طویل قاصر و هم اقصر آمده» نوشته شود تا عدد ۱۲۱۸ به دست آید.
۹. مؤلف بین کلمه «فاطمه» و «بنت» یک (واو) اضافه کرده است که زاید است.
۱۰. کلمه «این» که مؤلف در این مصرع آورده باید تبدیل به کلمه «از» شود.
۱۱. این مصرع را مؤلف «مخدومه مکرمه آن نجم برج دین» ثبت کرده که مساوی با عدد ۱۴۱۳ می‌شود و باید به جای «برج» کلمه «اوج» گذشت تا عدد ۱۲۱۸ به دست آید.
۱۲. مرحوم مدرس کلمه «رأی» را «رأس» ثبت کرده که غلط است و همان «رأی» صحیح است.
۱۳. مؤلف این مصرع را «در دین علم و مجد و شرف گوهر آمده» ثبت کرده که مساوی با عدد ۱۳۲۸ است و صحیح آن «در اوج حلم و مجد و شرف و گوهر آمده» می‌باشد که مساوی با عدد ۱۲۱۸ است. هم چنین «وز در حلم و مجد و شرف گوهر آمده» ثبت مدرس مساوی با ۱۲۵۲ و «وز در حلم و مجد و شرف گوهر آمده» ثبت فیض مساوی با عدد ۱۲۸۰ است که هر دو غلط هستند.

این قبه گلبنی است بزیور برآمده  
یا پاک گوهریست پرازیور برآمده  
این دوچهای<sup>۱</sup> است کامده از جنت‌العلی  
یا کوکبی<sup>۲</sup> است سعد و منور برآمده  
این زیب عرش یاکه بودکوی آفتاب  
یانور حق که در همه اشیا برآمده  
این قبه راچه اوج که با ارتفاع آن  
صدر فلک بچشم ملک احرار آمده  
وین<sup>۳</sup> قبه راست جای بجایی که پایه اش  
از اوج مهر و ماه و زحل برتر آمده  
کین قبه رفیع به جایی کشانده سر<sup>۴</sup>  
کز قدر با سپهر برین همسر آمده  
وین قبه و زمین ز همین رفت و جلال<sup>۵</sup>  
عرش بدھر با فلکی دیگر آمده  
وین صحن به ز صحن جنانت بھر آنک<sup>۶</sup>  
آبش به از بقاو به از کوثر آمده  
از دل سؤال کردم و گفت مرابگو  
کین صحن از چه روز جناب بهتر آمده<sup>۷</sup>  
دل در جواب گفت که اینک در این سؤال  
عقل طویل قاصر و فهم اقصر آمده<sup>۸</sup>  
بهتر بود بحسن و علو از جناب در آن  
مسکن که بنت موسی بن جعفر آمده  
زهرا عافاف فاطمه بنت موسی آنک<sup>۹</sup>  
بر روی شرف ز فاطمه و حیدر آمده  
معصومه که در ره ایوان اقدسش  
از قدر و صدق حور و پری چاکر آمده  
شهزاده که هر دو سرا جدش از<sup>۱۰</sup> عطا  
با طالبان مذهب حق یاور آمده  
مخدومنه مکرمه آن نجم برج<sup>۱۱</sup> دین  
کز مهر و ماه رأی<sup>۱۲</sup> نکوش انور آمده  
از اوج علم و فضل و ادب کوکب جمیل  
در اوج حلم و مجد و شرف و گوهر آمده<sup>۱۳</sup>  
جد آمده رسول حق و جدهاش بتول  
با یمن عصمت از پدر و مادر آمده  
یک جد او نبی شرف کل کاینات  
کز جود حق ز جمله رسیل مهتر آمده

# میراث شما

آن خسرو زمین که با وح قدم او  
اور نگ ملک را بفلک سر برآمد  
کشور گشای عالم و زین ملوک آن  
کز او کمال و قدر بهر کشور آمده

۱. مؤلف این مصروف را «یک جد او حسین علی کز در سخا» ثبت کرده که مساوی است با ۱۱۷۴ و فیض آن را «یک جد آن حسین علی کز در سخا» و مدرس «یک جد او حسین علی آنک در سخا» و «جد دگر حسین علی دان که از سخا» ثبت کرداند و هر سه وجه با عدد ۱۲۱۸ مساوی است.

۲. مؤلف این مصروف را «جد دیگر علی حسین است کز کرام» ثبت کرده که مساوی است با ۱۲۲۸ و فیض آن را «جد دگر علی حسین است کز کرام» نوشته که مساوی است با ۱۲۱۷ و مدرس «جد دگر علی حسین است کاز کرم» ثبت کرده که مساوی با ۱۲۱۸ است.

۳. فیض این مصروف را «عکسی زفزو اوت بدنی برآمده» ثبت کرده که مساوی با ۱۰۵۵ و غلط است.

۴. مؤلف این مصروف را «موسی کاظم آمده باب وی و در آن» ثبت کرده که مساوی با ۱۴۰۷ است.

۵. مؤلف این مصروف را «احسان و علم وجود و سخا بیمر آمده» ثبت کرده که مساوی با ۱۲۵۴ است؛ چنان که فیض نیز چنین کرده است.

۶. مؤلف این مصروف را «نه ب زجده اش بجهان فطرت نکو» ثبت کرده که مساوی با عدد ۱۲۰۸ است و چنانچه کلمه «فطرت» را به اضافه «ی»، فطرتی بنویسم، با ۱۲۱۸ مساوی خواهد شد.

۷. مؤلف در این مصروف یک (ه) به کلمه «کرد» افزوده که به این ترتیب با ۱۲۲۳ مساوی شده و با حذف آن، عدد ۱۲۱۸ به دست می آید و فیض آن را «بر مسلمین زجود و همم کرد رهبری» نوشته که مساوی با ۱۱۸۴ است.

۸. مؤلف این مصروف را «بر زایران زجود و کرم رهبر آمده» ثبت کرده که مساوی است با ۱۲۱۴ و فیض آن را «بر زایربن زجود و کرم رهبر آمده» نوشته که مساوی است با ۱۲۲۳.

۹. مؤلف این بیت را نیاورده و ما از مدرس و فیض آن را تکمیل کردیم.

۱۰. مؤلف این مصروف را «روی امید جمله عالم بدین در است» نوشته که مساوی با ۱۲۲۱ است و چنانچه کلمه «بدین» را تبدیل به «با بن» کنیم، با ۱۲۱۸ مساوی می شود.

۱۱. مؤلف کلمه «بود» را بدون (ه) نوشته که اگر آن را «بوده» بنویسم با ۱۲۱۸ مساوی می شود.

۱۲. مؤلف این مصروف را «در عرش بر زمین پی یکدیگر آمده» ثبت کرده که با ۱۴۰۹ مساوی است، و صحیح آن «وز عرش بر زمین پی یکدیگر آمده» می باشد که با ۱۲۱۸ مساوی است و یا چنان فیض نوشته «عرش» بر زمین پی یکدیگر آمده» که آن نیز با ۱۲۱۸ مساوی است.

۱۳. این مصروف را مؤلف «کردل بدل خطاب» که این قبه چنین «ثبت کرده که با ۱۲۰۸ مساوی و غلط است و کلمه «کردل» در آغاز مصروف باید به کلمه «کردم» تبدیل شود. فیض این مصروف را «ازدل بدل خطاب کین قبه چنین» ثبت کرده که با ۹۹۰ مساوی و آن نیز غلط است.

۱۴. فیض این مصروف را «شهباز و کبک همسر و هم شهپر آمده» نوشته که با ۱۲۷۶ مساوی و طبقاً غلط است.

یک جد او علیست که از عون کردگار  
در روز جنگ صدر و نام آور آمده  
یک جد آن حسین علی کز در سخا<sup>۱</sup>  
مولای عاصیان و شه محسر آمده  
جدگر علی حسین است کاز کرم<sup>۲</sup>  
داور و رحیم و رهی پرور آمده  
باشد علی برادر وی آنکه نور ماه  
عکسی زنور اوست بدنی برآمده<sup>۳</sup>  
موسی کاظم آمده بباب وی و وز آن<sup>۴</sup>  
احسان و عدل وجود و سخا بیمر آمده<sup>۵</sup>  
نه ب زجده اش بجهان فطرت نکو<sup>۶</sup>  
نه مثل جد عالی آن صدر آمده  
بر مسلمین زمجد و همم کرده رهبری<sup>۷</sup>  
بر زایرین بوجود و کرم رهبر آمده<sup>۸</sup>  
[روی جهان زدرگه او یافت آبرو  
پشت فلک بسجدة او چنبر آمده]<sup>۹</sup>  
روی امید جمله عالم بدین در است<sup>۱۰</sup>  
 حاجت هر آنچه بوده از این در برآمده<sup>۱۱</sup>  
فوج ملک زشوق دمادم گشوده پر  
و زعرش بر زمین پی یکدیگر آمده<sup>۱۲</sup>  
یک جازبهر چاکری زایران اوست  
یک جازبهر خادمی این در آمده  
کردم بدل خطاب که این قبة چنین<sup>۱۳</sup>  
قدر از که یافت از که بزیب و فر آمده  
گفتا بعون ایزد و سلطان عصر آن  
کودا لطف فتح علی یاور آمده  
سلطان عهد فتحعلی شاه آن کز او  
بستان ملک و لگن جان را برآمده  
آن پادشاه کز اثر عدل و داد او  
شهباز و کبک هم پرو هم شهرپ آمده<sup>۱۴</sup>

دوران مجال و مجلس وی را چه دید گفت<sup>۹</sup>

مهری زاوج جود سوی خاور آمده<sup>۱۰</sup>

نه به زوی بزیر فلک بوده است شاه

نه مثل او بروی زمین داور آمده

این قبه زیب زین شه والاتبار دید<sup>۱۱</sup>

کز برو قدر داور بحرب برآمده<sup>۱۲</sup>

گفتم زجود شاه بعال قصيدة

کز آن دهان فکر پر از شکر آمده<sup>۱۳</sup>

۱. این مصرع را مؤلف «هر شاه بوده بنده فرمان برآمده» بدون «و» بین کلمات «بنده» و «فرمان» ثبت کرده که مساوی است با ۱۲۲۶ و اگر واوی بین این دو کلمه اضافه شود، با ۱۲۱۸ مساوی خواهد شد.

۲. این مصرع را مؤلف «خاقان برای بنده گی او زملک چین» نوشته که مساوی است با ۱۲۲۳ و چنانچه میان کلمه «بنده گی» حرف «ه» را حذف و «بندگی» بنویسیم با ۱۲۱۸ مساوی می‌شود.

۳. فیض این مصرع را «نوشیروان زوج دروان از سر آمده» نوشته که مساوی با ۱۰۲۲ و غلط است؛ زیرا کلمه «روان» را «دواون» نوشته است.

۴. مؤلف این مصرع را «آهو انیس حارث شیر نر آمده» ثبت کرده که با ۱۶۵۲ است و صحیح آن «آهو انیس و حارس شیر نر آمده» است که با ۱۲۱۸ مساوی است.

۵. مدرس این مصرع را «از عالمش فزون صف میدان و معربه» نوشته که با ۱۲۰۸ مساوی است و صحیح آن همان است که در متن نوشته شد.

۶. مؤلف این مصرع را «بیضا بچنگ گاهی و گه ازدر آمده» ثبت کرده که با ۱۲۱۷ مساوی است و اگر کلمه «گه» را «گاه» بالف بنویسیم با ۱۲۱۸ مساوی خواهد شد.

۷. فیض کلمه «ضیا» را «ضیاء» نوشته که با ۱۲۱۹ مساوی خواهد شد و غلط است و صحیح همان «ضیا» بدون همزه است.

۸. این مصرع را مؤلف «خنگ فلک بطوع بزین زر آمده» نوشته که مساوی ۱۲۱۳ است و اگر کلمه «بزین» جدا و به شکل «به زین» بنویسیم، با ۱۲۱۸ مساوی می‌شود و فیض آن را به این شکل نوشته «خنگ فلک بطوع بزین زر آمده» ثبت کرده که آن هم با ۱۲۱۸ مساوی است.

۹. این مصرع را مؤلف «دوران مجال و مجلس او را چه دید و گفت» ثبت کرده که با ۱۲۱۴ مساوی و اشتباه می‌باشد و صحیح همان است که در متن نوشته شده مدرس آن را «دوران جمال و مجلس وی را چو دید گفت» نوشته که مساوی ۱۲۱۸ است.

۱۰. این مصرع را مؤلف «دری زاوج جود سوی خاور آمده» نوشته که مساوی ۱۱۷۷ است، هم چنین فیض کلمه «ازاوج» را «ازاوج» ثبت کرده که مساوی ۱۱۷۸ است و صحیح همان است که در متن نوشته شد.

۱۱. مؤلف این مصرع را با افزون «و» بین کلمات «زیب» و «زین» نوشته که مساوی ۱۲۲۴ است و با کم کردن «و» عدد ۱۲۱۸ به دست می‌آید.

۱۲. فیض پس از این بیت، بیتی دیگر آورده است که با احتساب آن ۶۳ بیت می‌گردد که خلاف گفته شاعر است

۱۳. مؤلف جای این مصرع را با مصرع بیت بعد جایه جا نوشته که با توجه به ثبت فیض و مدرس اصلاح شد.

فرمان دهی که نزد کمین بنده سراش

هر شاه بوده بنده و فرمان برآمده<sup>۱</sup>

عبد و مطیع و بنده و فرمان برش زجان

کری و رای سنجار و اسکندر آمده

خاقان برای بنندگی او زملک چین<sup>۲</sup>

از طرف روم زایسر او قیصر آمده

از بپه سود بردر در بار عدل وی

نوشیروان زوج دروان از سر آمده<sup>۳</sup>

وی راهزار بنده بود کز شکوه و شأن

هر بنده صد ملکش و صد سنجار آمده

هم آن بداروان زسخا آمده کفیل

هم آن بسوران زعطاطا سرور آمده

تا امن شاه آمده داد ارملک و دین

تاعدل شاه صاحب بوم و برآمده

تیهو جلیس و مونس باز جری شده

آهوانس و حارس شیر نر آمده<sup>۴</sup>

از عالمش برون صف میدان حرب گاه<sup>۵</sup>

از انجمش فرزون سپه و لشکر آمده

میح و حسام آن شه دوران بگاه حرب

بیضا بچنگ گاهی و گاه ازدر آمده<sup>۶</sup>

انجم سپاه و ماه رکاب و فلک خیام

مهر از برای شاه همی افسر آمده

شمیر و بزم و مجلس و میدان و طبل وی

زاو صاف هر یک از دیگری اشهر آمده

از مهر او ببزم ولی آمده ضیا<sup>۷</sup>

از کین او بحلق عدو خنجر آمده

هر روز بپه چاکر آن داور زمین

خنگ فلک بطوع بزین زر آمده<sup>۸</sup>

در بحر جود و برج عطا حالم و بیدقش

آن آمده است لنگر و آن محور آمده

# میراث شهاب

وروی جرزهای او کل‌کاشی معرق بسیار ممتاز است. کتیبه در این ایوان بخط ثلث از کاشی معرق است که نام نامی شاه اسماعیل در وسط آن کتیبه نوشته شده، جمیع مقرنس این ایوان مزین به خشت‌های زرین است که خاقان فتحعلی شاه در سنه ۱۲۵۰ [هجری] که سال آخر سلطنت ایشان است دست به تعمیر این ایوان زده، می‌خواستند به خشت زرین مزین کنند، مبلغ دوازده هزار تومان، به مصرف این کار رسانیده بیشتر خشت‌های او که اصل اویس است درست نموده و قدری از آن‌ها را طلا کرده که خاقان به رحمت ایزدی واصل شد [و] این کار ناتمام مانده، تا در سنه ۱۲۶۷ [هجری] ناصرالدین شاه قاجار،

۱. این مصرع را مؤلف «این قبه قدر و رتبت اوج زر آمده» ثبت کرده که مساوی ۱۷۴۷ و بسیار دور از مقصود است. هم چنین فیض آن را «این قبه قدر و زینت اوج زر آمده» نوشته که مساوی ۱۲۱۲ است و چنانچه یک «و» پس از کلمه «زینت» و قبل از کلمه «اوج» اضافه شود، عدد ۱۲۱۸ به دست می‌آید. مدرس این بیت را نیاورده است.

۲. فیض «قصیده‌ای» نوشته که غلط است و «قصیده» صحیح است.

۳. مؤلف کلمه «بمرأت» را «به مرأت» با افزودن «ه» آورده که مساوی ۱۲۲۳ و صحیح آن بدون «ه» است.

۴. فیض کلمه «هر» را به این مصرع اضافه کرده و کلمه «زبان» را «زمان» نوشته که غلط است.

۵. مؤلف این مصرع را «چهر موالي شه و روی عدو سیاه» ثبت کرده که مساوی با (۹۷۸) است و صحیح آن «عدوى شاه» است.

۶. در اصل و فیض: «آمد» ولی در «ریحانة الادب» کلمه «اما» است که تناسب بیشتری دارد و آن را انتخاب کردیم و جالب است که بدایم جمله «شصت و دو بیت» در مصرع اول و جمله «مصارع یکصد و بیست و چهار» نیز، هر یک معادل با عدد ۱۲۱۸ است.

۷. مدرس نوشته است که در دو نسخه تاریخ قم چاپی موسوم به «مخختار البلاط» و تذکرة «زینت المدایح» خطی تألیف محمد صادق و قایع نگار از معاصرین ناطق، در چند بیت از ایيات این قصیده، اختلافاتی وجود دارد که مغایر هم می‌باشند و مدرس کتاب «مخختار البلاط» یا «تاریخ قم» را اصل قرار داده و اختلافات نسخه «زینت المدایح» را به عنوان نسخه بدل ذکر کرده است که علاقه‌مندان می‌توانند به کتاب «ریحانة الادب» ذیل شرح حال ناطق اصفهانی مراجعه کنند (نک: ریحانة الادب، ۱۱۸-۱۱۷/۶؛ زینت المدایح، نسخه خطی؛ مختار البلاط، ص. ۸۸).

۸. ایوان طلا و ایوان‌های طرفینش که در جهت شمالی روپه واقع است، از احداثات شاه بیگم دختر شاه اسماعیل صفوی است که در سال ۹۲۵ قمری با حرم مطهر و گنبد و گلدسته‌ها همزمان ساخته شده و از بنایهای شاه اسماعیل نیست؛ چنان‌که پیش از این نیز اشاره کردیم و فقط در زمان شاه اسماعیل ساخته شده است. (نک: گنجینه آثار قم، ۴۹۰/۱).

۹. جالب است که در این کتیبه هم نوشته است که شاه اسماعیل آن را بنا کرده بلکه نوشته است: «اما بعد فقد اتفق بناء هذه العمارة الرفيعة والروضة المقدسة المنيعة في زمن حلقة السلطان الاعدل الاعلم... ابوالمظفر شاه اسماعيل بهادرخان» و این نشان می‌دهد که این بنا در زمان ایشان ساخته شده و نه به امر یا به وسیله ایشان.

کردم رقم زیمن الله این قصیده را  
کز زیمن آن بدفتر من جوهر آمده  
ابیات این قصیده هر آن یک بدلبزی  
مانند حسن روى تبان دلبر آمده  
حاصل چه قبه اوچ بزرداد مهر گفت  
این قبه قدر و زینت و اوچ آمده<sup>۱</sup>  
گفتم قصیده که چنان لعل پربها<sup>۲</sup>  
مقبول طبع قابل هر اشعر آمده  
هر مصروعی از این چه یکی حور لاله رو  
هر بیت آن دو ماه پری پیکر آمده  
«ناطق» بگو دعا که بمرآت طبع و عقل<sup>۳</sup>  
پیدا دعای شاه عطا گستر آمده  
تا اسم نرگس آمده و لاله در زبان<sup>۴</sup>  
تام اصغر آمده و احمر آمده  
چهر موالي شه و روی عدوی شاه<sup>۵</sup>  
از شوق احمر و زعنای اصغر آمده  
قطعه

ز طبع من چه شد نظم این قصیده  
که هر بیتش دو در شاه وار است  
بود شصت و دو بیت ابیاتش اما<sup>۶</sup>  
مصارع یکصد و بیست و چهار است  
از آن تاریخ ابیاتش هویداست  
از این تاریخ مصارع آشکار است<sup>۷</sup>

## ایوان طلا

ایوان طلا واقع است در طرف صحن عتیق از بنایهای شاه اسماعیل صفوی است که در سنه ۹۲۵ [هجری] آن را بنا نموده و تاریخ آن به عربی این است: «في شهر رجب المرجب من سنة خمس و عشرين و تسعماه، كبه ولي الحسيني سنة ۹۲۵». در کتیبه طاق، آیه نور نوشته [و] آخر آن نوشته: «عمل حسن قمی،

کبه الشريف الرضوی» کتیبه پایین: «الحمد لله الذي هداانا لهذا الى آخر» تاریخ اتمام طلای ایوان ۱۲۶۷ [هجری]. صفحات روی ایوان

بقیه او را اتمام فرموده، جمیع مقرنس به خشت‌های زرین مزین گردید و مبلغ چهار هزار تومان به مصرف این کار رسید و مبلغ دوازده هزار تومان هم که خاقان مغفور خرج کرده بودند.

### فروش سنگ ایوان آیینه

فروش سنگ زمین ایوان در سنه ۱۳۰۷ [هجری] اختتام یافت و تاریخ اتمام دو کفش خانه مبارکه در ایوان آیینه واقع است، در سنه ۱۳۰۹ [هجری] می‌باشد و تاریخ بنای صحن مطهر در محل خود مذکور خواهد شد، ان شاء الله تعالى.

### ایوان آیینه

ایوان آیینه از بنای‌های آقا ابراهیم آبداری‌باشی است که در خاتمه عمر، ملقب به «امین‌السلطان»<sup>۱</sup> گردید. در سنه ۱۲۹۸ [هجری] ابتدای بنای آن نموده و بعد از وفات امین‌السلطان میرزا علی اصغر خان صدراعظم<sup>۲</sup> در سنه ۱۳۰۳ [هجری] آن را به اتمام رسانید کتیبه در آن ایوان به سنگ مرمر، به خط ثلث ملا رجب علی مذهب طوسی، بر روی آن سنگ مرمر نوشته و انشای کتیبه این ایوان را مرحوم شیخ محمد حسین چارمردانی که از اجلة علمای این بلد بوده نموده و آن این است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَوَةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ مِصْبَاحٌ فِي زُجَاجَةِ الرُّجَاجَةِ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرْئِيُّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةِ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقَيَّةٍ وَلَا غَرْبَيَّةٍ يَكَادُ زَيْتَهَا يُضَيِّعُ وَلَوْلَمْ تَمَسَّسْ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ يَكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِ<sup>۳</sup> وَبَعْدَ لِقَدْ حَازَ اصْلَ المَحْدُودِ وَالشَّرْفِ وَجَازَ كُلَّ سَلْفٍ وَخَلَفَ بَيْنَهَا هَذَا الصَّحنُ وَالْإِيَّانُ الْمَبَاهِيُّ فِي دُهْوِ جَمَالِهِ قَصْرُ الْجَنَانِ فِي دُولَةِ الْأَمْنِ وَالْأَمَانِ وَدُورَةِ الْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ عَهْدُ السَّلَطَانِ عَلَى الْإِطْلَاقِ وَالْخَاقَانِ بِالْإِنْفَاقِ، الشَّهِيرُ بِصَفَاتِهِ بَلْ لِشَهَرٍ<sup>۴</sup> بِذَاتِهِ الْجَدِيرُ لَهَا بِحَقِيقَةِ كَمَا انْهَا لَا تَجِدُ إِلَّا بِحُضُورِهِ السَّلَطَانِ بْنِ السَّلَطَانِ بْنِ السَّلَطَانِ وَالْخَاقَانِ بْنِ الْخَاقَانِ بْنِ الْخَاقَانِ أَبُو الْمَظْفَرِ وَالْإِنْتَصَارِ، نَاصِرُ الدِّينِ شَاهِ قَاجَارِ لَازَالتُ بِقَاعَ الْأَرْضِ بَنْدِي عَدْلِهِ مَطْلَوَةً<sup>۵</sup> وَسَيِّفُ الشَّرِيعَةِ الْمَطَهُورَ فِي اِيَامِهِ مَسْلُولَةً، جَنَابُ الْأَجْلِ الْأَكْرَمِ وَحَضْرَتُ<sup>۶</sup> الْأَعْظَمِ الْأَفْخَمِ ذُو الْمَعَالِيِّ الَّذِي دَلَّتْ عَلَى طَيِّبِ الْأَعْرَاقِ وَالْمَحَامِمِ الَّتِي انْعَدَدَ عَلَيْهَا الْإِنْفَاقُ خَفَقَتْ عَلَى شَرِيفِ رَأْسِهِ مِنَ الْمَكَارِمِ وَالْبَنْبُودِ وَخَضَعَ لِهِبَيْتِهِ سَلَطَانِ الْعَسْكَرِ وَالْجُنُودِ وَخَرَّ لِجَلَالِهِ السَّيِّدِ وَالْمَسْوَدِ وَذَلَّتْ بِصَعْوَتِهِ الصَّوَارِيِّ<sup>۷</sup> مِنَ الْأَسْوَدِ، وَزَيْرِ الْخَاقَانِ امِينِ السَّلَطَانِ مِيرَزاً عَلَى اِصْفَرَخَانِ نَجْلِ سَمِّيِّ خَلِيلِ الرَّحْمَنِ، فَخَرَعَصَرَهُ وَفَحَلَ دَهْرَهُ فَلَاغَرَوْهُ أَنْ يَجْرِيَ الْجُودُ عَلَى مَثْلِهِ وَتَلَوَحَ مَخَابِلِ الْلَّيْلِ فِي شَبَّهِ، قَدْ ارْتَقَى إِلَى مَعَارِجِ عَالِيَّةٍ وَمَدَارِجِ سَامِيَّتِهِ وَهِيَئَتِهِ<sup>۸</sup> لِهِ وَسَادَهُ الصَّدَارَةُ وَخَلَفَ مِنْهُ اِسَارَةُ الْوِزَارَةِ وَمِنْهُ اَصْوَلُ هَذِهِ الْعَمَارَةِ، فَالْخَاقَانِ الْأَجْلِ النَّبِيِّ خَلَفَ صَدَقَ مِنْ اَبِيهِ.

نظم:

یا به اقتدی امین فی الشرف ولكن الفضل يكون للخلف  
فاراخ عام للبناء<sup>۱۰</sup> ان ترم مخاسبن هذه جنة قم<sup>۱۱</sup>

۱. آقا محمد ابراهیم گرمودی فرزند زال ارمی ملقب به «امین‌السلطان» از اهالی سلاماس. پدرش مسلمان شد و خود او از جمله غلام بجهه‌های بود که ابتدای در دستگاه سلیمان خان، برادر مهد علی، مادر ناصرالدین شاه قاجار خدمت می‌کرد و سپس به شغل آبدارباشی گمارده شد و با ابراز لیاقت مورد توجه کارگزاران حکومتی قرار گرفت و در ۱۲۸۶ قمری به «امین‌السلطان» ملقب شد و در ۱۲۹۶ قمری نقشه بنای صحن حجید حضرت معصومه را طرح کرد و به حفاری پایه‌ها پرداخت، اما در رمضان ۱۲۹۸ یا ۱۳۰۰ قمری در راه خراسان دیده از جهان فرو بست: شرح حال رجال ایران، ۷-۲/۱ تاریخ منتظم ناصری، ۱، ۴۸۲ و ۱۲۲۳/۳ و ۱۹۰۸/۳ و ۱۹۲۴ به بعد؛ افضل التواریخ ص ۲۴۶؛ چهل سال تاریخ ایران (المآثر والآثار)، ۴۶، ۴۱/۱، ۵۰، ۴۷ به بعد؛ گنجینه آثار قم، ۴۲۱/۱؛ فرهنگ رجال قاجار، ص ۳۲، ۱۴، ۴۲، ۲۲؛ خاطرات و خطرات، ص ۳۲.

۲. میرزا علی اصغر خان فرزند آقا محمد ابراهیم معروف به «اتابک اعظم» و ملقب به «امین‌السلطان» (۱۲۷۵-۱۳۲۵ ق/ ۱۸۵۸-۱۹۰۷ م) صدراعظم سلطانیان قاجار. وی نخست عنوان صاحب جمع داشت و در ۱۳۰۱ قمری به امین‌الدوله ملقب شد و پس از مرگ پدرش لقب و مشاغل وی را به ارث برده و در آن زمان ریاست بیوتات سلطنتی و ضرابخانه و گمرک و خزانه و وزارت دربار را به عهده داشت و سپس به مقام وزیراعظم و بعد به مقام صدراعظمی انتخاب شد. او از صدراعظم‌های مقنن زمان ناصرالدین شاه و مظفرالدین شاه بود و در رجب ۱۳۲۵ قمری به هنگام خروج از مجلس شورای ملی، ترور شد: شرح حال رجال ایران، ۴۲۵-۳۸۷/۲؛ فرهنگ رجال قاجار، ص ۱۴-۱۶؛ گنجینه آثار قم، ۵۹۵/۱ به بعد؛ تاریخ منتظم ناصری، ۵۵۳-۵۵۱/۱ به بعد؛ چهل سال تاریخ ایران (المآثر والآثار)، ۴۰/۱، ۱۱۸، ۴۴، ۴۱ به بعد.

۳. سوره نور/۳۵.

۴. در اصل: (شهر).

۵. در اصل: (مطولة).

۶. (حضره).

۷. در اصل: (التن).

۸. در اصل: (تصویبته الضراری).

۹. در اصل: (وشی).

۱۰. در اصل: (وادخ عام و البناء).

۱۱. جمله: (هذه جنة قم) به حروف ابجد معادل ۱۲۹۳ است که امکان دارد سال آغاز ایوان آیینه به شمار رود.

به تهران بازگشت و تا آخر عمر در تهران بیکار باقی ماند و بر اثر ناخوشی نقرس در ۱۳۰۷ شمسی برابر با ۱۳۴۷ قمری در تهران دیده از جهان فرو بست و در حضرت عبدالعظیم، در مقبره ناصرالدین شاه به خاک سپرده شد: شرح حال رجال ایران، ۱۴۹/۳؛ چهل سال تاریخ ایران، ۵۳۸، ۱۳۰، ۱۰۵، ۱۱۲، ۵۸، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۳، ۴۲، ۴۰، ۳۴/۱ (الآثار و الآثار)، ۵۲۷-۵۲۳؛ تاریخ مستظم ناصری، ۷۸۷/۲ به بعد و ۱۵۱۹/۳ به بعد؛ مجله یغما، سال ۸ ش ۱۱/۱۲-۵۲۳؛ گنجینه آثار قم، ۴۲۱/۱؛ خاطرات و خاطرات، ص ۵۲، ۷۴، ۸۱، ۷۹، ۸۷، ۸۱، ۹۷، ۹۶، ۸۹، ۸۷، ۸۱، ۱۰۰، ۱۳۹، ۱۵۴، ۱۶۹، ۲۹۹، ۲۳۷.

۳. گلستانهای طلا از آثار شاه بیگم دختر شاه اسماعیل صفوی است که همزمان با بنیان ایوان در ۹۲۵ قمری ساخته شده است. از نقشه‌ای که در صفحه ۶۴ سفرنامه آدام اولناریوس مربوط به سال ۱۱۰۸ قمری، دیده می‌شود، چنین استفاده می‌شود که دو گلستانه ساقی بدون تالارچه بوده است که در جنوبی روضه ایوان دیگری به جای حرم زنانه یا مقبره شاه صفوی به قرینه ایوان شمالی وجود داشته که مناره‌هایی در دو طرف آن بدون تالارچه ساخته بودند و چه بساکه در طرفین ایوان شمالی هم گلستانهای وجود داشته که در هنگام بازدید و نقشبرداری آدام اولناریوس خراب و یا تحت تعمیر و تجدید قرار داشته است؛ زیرا در سال ۱۲۹۸ قمری که بنای گلستانهای طرفین ایوان طلا از طرف لطفعلی خان زند، والی اصفهان و قم و کاشان تجدید شده، هاتف، شاعر اصفهانی در قصيدة خود که بدین مناسبت چنین سروده است:

کهن گلستانه قم راکه ویران بود بنیادش

مجدد شد به حاکم او اساس و تازه شد بنیان و چنین می‌رساند که به جای آن‌ها گلستانهای قدیمی بوده که بر اثر بروز زلزله در ساق آن‌ها شکستی راه یافته است و در زمان سلطنت علی مرادخان زند، لطفعلی خان فرزند جعفرخان زند به تجدید بنای آن‌ها همت گمانت. اما چون چاپ دیوان هاتف در زمان آقا محمد خان قاجار بوده، از میانه قصیده یک یا دو بیت که از نام لطفعلی خان زند حکایت داشته سانسور شده است. گویند قصیده مزبور در پیشانی ایوان طلا به صورت کتیبه‌ای وجود داشت که در سال ۱۲۰۸ قمری، محمد خان قاجار مدت چهل روز شهر را در محاصره گرفت، تا سرانجام با نیرنگ وارد شهر شد و به قتل غارت شهر پرداخت و با زجر و حبس اهالی و متصدیان آستانه، کتیبه مزبور را برچید و آثار آن را از میان بردا.

به هر حال از ایات این قصیده چنین برمی‌آید که گلستانهای کهن و پیرانی وجود داشته که در ۱۱۹۸ قمری تجدید بنا شده است. این گلستانهای تا آغاز سلطنت ناصرالدین شاه قاجار باقی بوده، ولی به مرور ایام بار دیگر در جدار آن‌ها شکستی راه یافته و خراب شده و چون ناصرالدین شاه از تذهیب ایوان فراغت یافته، محمد حسین خان شاهسون معروف به شهاب‌الملک، در مقام تجدید دوباره این دو گلستانه برآمده که تاکنون با برجا هستند. ارتفاع آن‌ها از سطح بام ۱۷/۴۰ و از کف صحن ۳۲/۲۰ متر و قطر ۳/۵۰ متر به استثنای نیم متر پایین آن که آجری و مضلع است، بقیه جدار آن تا زیر تالارچه آراسته به بهترین کاشی‌های گره‌سازی خوش نقش و رنگ پیچ مزین به ترنج‌هایی بدیع است که در میان آن‌ها اسامی جلاله و نام‌های محمد و علی به خط بنایی چیده شده است. در ۱۳۰۱ قمری کامران میرزا، فرزند ناصرالدین شاه، پوشش لگنی غرفه گلستانه را زرآشود ساخت (نک: گنجینه آثار قم، ۵۸۶/۱-۵۹۰).

## گلستانهای صحن مطهر

دو گلستانه طلا که روی ایوان طلا واقع است، از بنایهای شهاب‌الملک محمد حسین خان شاهسون<sup>۱</sup> است که در سنه ۱۲۸۵ [هجری] او را بنا نموده. بام این دو گلستانه مزین است به خشت‌های زرین نایب‌السلطنه کامران میرزا<sup>۲</sup> فرزند ناصرالدین شاه، در سنه ۱۳۰۱ [هجری] بام این دو گلستانه را طلا نموده و مبلغ ۱۲۲۵ تومان، به مصرف این کار رسیده [است].<sup>۳</sup>

## گلستانهای صحن جدید

دو گلستانه [ای]<sup>۴</sup> که روی ایوان آینه واقع است، از بنایهای صدراعظم

۱. حاج حسین با حاج محمد حسین خان شاهسون، ملقب به «بوزیاشی، شهاب‌الملک و نظام‌الدوله» که در ۱۲۷۱ قمری، درجه و منصب وی در نظام بوزیاشی و معروف به حسین خان بوزیاشی بود و در ۱۲۷۳ قمری در لشکر کشی به هرات و فتح آن، جزو سپاهیان دولت و از سرکردگان سپاه بود و سال بعد به جای اسماعیل خان پیش‌الدوله، به چاپارچی باشیگری منصوب و در ۱۲۷۶ قمری، به شهاب‌الملک ملقب شد و در ۱۲۸۲ قمری به ریاست قشون و سرداری لشکر خراسان منصوب و از ۱۲۸۴ قمری، نائب‌الحكومة و حاکم کرمان شد و در ۱۲۸۹ قمری به سمت والی خراسان انتخاب گردید. وی در ۱۲۹۱ قمری ملقب به نظام‌الدوله شد و در ۲۳ محرم ۱۲۹۲ قمری در خراسان در گذشت و در همان جا به خاک سپرده شد: شرح حال رجال ایران، ۵۴، ۵۲، ۴۹، ۴۵/۱، ۳۹۴-۳۹۳/۱؛ چهل سال تاریخ ایران (الآثار و الآثار)، ۵۲۷/۲ و ۱۰۶، ۷۸، ۷۰؛ تاریخ مستظم ناصری، ۱۸۷۵/۳، ۱۸۹۸، ۱۸۸۸، ۱۸۷۵/۳؛ گنجینه آثار قم، ۴۲۱/۱.

۲. کامران میرزا ملقب به نایب‌السلطنه، پسر سوم ناصرالدین شاه قاجار (۱۲۷۷-۱۳۴۷ ق / ۱۸۵۶-۱۹۲۸ م) از افراد پرتفوی و قدرتمند دوره ناصرالدین شاه و مظفرالدین شاه قاجار وزیر جنگ و رئیس کل قشون، حکمران تهران، مازندران، ساوه، کاشان و قم و همه کاره پیشگاه و دربار سلطنتی بود.

وی مدت ۱۶ سال در سمت وزارت جنگ باقی بود. در ۱۲۷۷ قمری در سن شش سالگی معاونت پاشاخان امین‌الملک حاکم تهران منصوب و در ۱۲۸۳ قمری که ناصرالدین شاه عازم خراسان بود، وی نایب‌السلطنه شد و در ۱۲۸۷ قمری به عنوان نایب‌السلطنه و وزیر جنگ برگزیده شد و در طول زمان مظفرالدین شاه برادرش و محمد علی شاه و احمد شاه قاجار نیز دارای وظایف و مسئولیت‌هایی بود. آخرین سمت وی در زمان احمدشاه قاجار در ۱۳۳۵ قمری، استانداری خراسان بود و پس از عزل

است و در سنة ۱۳۰۵ [هجری] تاریخ اتمام آن است.<sup>۱</sup>

### [گلددسته‌های ماذنه]

اما دو گلددسته ماذنه که دو طرف شرق صحن مطهر و مقابل ایوان آینه واقع است، در سنة ۱۳۱۲ [هجری] اختتام یافت.<sup>۲</sup> گلددسته ماذنه که در صحن عتیق واقع است، از صحن عتیق که می‌خواهند داخل مدرسه فیضیه شوند کریاسی است و بر بالای کرباس مقابل ایوان طلا، گلددسته‌ای است که مشتمل بر هشت ستون است و روی گلددسته، مزین است به خشت‌های زرین، بانی این گلددسته، شاه سلطان حسین صفوی است و نام شاه سلطان حسین، در آنجا مضبوط است و تاریخی دارد که چشم بنده به خواندن آن تاریخ وفا نکرد.<sup>۳</sup>

### [خزانه مبارکه]

اما خزانه مبارکه، در سابق بر این خزانه مبارکه، در طرف پایین پای مبارک واقع بود، اما خزانه حالیه واقع است در رواق زنانه، ملصق به مسجد پایین پا، دری دارد مشبک از نقره و این دو رباعی در طرفین یمین و یسار در خزانه نوشته است:

به عهد پهلوی آن خسرو سپهر سریر

مهین شهنده گیتی سтан کشور گیر

به سال شمسی بعد از هزار و سیصد و نه

شد این خزانه به دستور تولیت تعمیر

.....

مطاف اهل یقین منظر خدا این جاست

خزانه حرم و خانه خدا این جاست

ز فیض حضرت معصومه بضعة موسى

همان زمین که کند فخر بر سما این جاست

و سنة ۱۳۴۹ [هجری] تاریخ بنای این خزانه است<sup>۴</sup> و چون آنچه جواهر آلات از سلطانین صفویه و قبل از آن در خزانه مبارکه بود،

۱. گلددسته‌های بلند که به طور زوجی بر فراز دو جرز طرفین ایوان آینه قرار دارد از شاهکارهای استاد حسن معمار قمی است و میرزا علی اصغرخان اتابک صدراعظم ایران آنها را ساخته است. این گلددسته‌ها دو راه پله داخلی برای بالا رفتن و بازگشتن دارد. که از ابتکارات استاد حسن است. این دو راه پله که از سطح بام ساخته شده برگرد محوری از سنگ خارا می‌بیند و سنگ‌های مزبور استوانه‌ای، مانند بام غلطان قلعه ای است که میان آنها را سوراخ کرده، درون آنها میله آهنی قلعه ای است که میان آنها را با سرب گذاخته به هم دوخته‌اند تا در برابر سوانح مقام بمانند.

ارتفاع آنها از سطح بام ۲۸ متر قطرشان ۳/۳۰ و محیطشان ۱۰/۵۰ متر و از سطح زمین ۴۲/۸۰ متر و اسلوب ساختمانشان متنوع و سرایا آراسته به کاشی‌های گره‌سازی است و در موضع مختلف ترنجی و در میانه آنها اسمی جلاله به خط ثلث سفید معرق شده است و در اضلاع هشتگانه قسمت پایین آنها تصاویری از شیر و خورشید و شمشیر نمودار است. اسلوب ساختمان آنها از سطح بام ابتدا به ارتفاع سه متر مطلع مثمن متساوی الاضلاع است که یکی در میان در قسمت بالا نقش شیر و خورشید و روی بقیه، اسمی جلاله مانند: یا منان، یا مسبحان و یا درمان نقش بسته است. این گلددسته‌ها از نظر اسلوب ساختمان و راه‌بهله‌های زوجی هشتاد پله‌اش، از سطح بام تالارچه، یکی از شاهکارهای هنری عماری است و تاریخ اتمام آنها: ۱۳۰۳ قمری است که با تاریخ ۱۳۰۵ سازگار نیست و شاید بتوان این دو تاریخ را به این شکل با هم وفق داد که یکی تاریخ آغاز و دیگری تاریخ اتمام آن است (نک: گنجینه آثار قم، ۵۹۲-۱/۱).

۲. بر فراز نبی‌های تورفتگی صحن جدید دو گلددسته نسبتاً کوتاه وجود دارد که از تاریخ پیدائیشان تاکنون، هماره ماذنه آستانه مقدسه بوده‌اند و سابق در هر شبانه‌روزی سه نوبت موزدان موظف آستانه در تالارچه آن‌ها گرد می‌آمدند و به طور متناسب و دسته جمعی اذان می‌گفتند، ولی اینکه یک بلندگو پهلوی ستون آنها نصب شده است و صدای موزدنی را که بر روی نوار ضبط شده پخش می‌کند.

این گلددسته‌ها به ارتفاع ۱۳/۵۰ متر از سطح صحن و قطر ۳ و محیط ۹/۹۰ متر، به شکل مطلع هشت ترکی متساوی ساخته شده و دارای یک راه پله پیچ دار داخلی است که از سطح بام ساخته شده و بالای آن تالارچه‌ای زیباست (نک: گنجینه آثار قم، ۵۹۴-۱/۱).

۳. به گفته فیض، در آستانه فاطمیه اکنون شش گلددسته (سه زوجی) با تالارچه زیبا وجود دارد که هر دوی آنها با هم مشابه و با گلددسته‌های دیگر متفاوتند که با افزودن وصف بلند و کوتاه و متوسط از یکدیگر امتیاز می‌باشد (نک: گنجینه آثار قم، ۵۸۶/۱) اما بر اساس نوشته کتاب «بارگاه حضرت معصومه» در (ص ۳۷ تا ۳۹): «باید گفت که آستانه مبارکه حضرت سنت فاطمه - علیها السلام - از نظر تعداد مناره‌های کوچک و بزرگ در تمام این مذهبی ایران و جهان نمونه است و علاوه بر چهار برج ایوان طلا و ایوان آینه ساخته‌اند، جا به جا بر فراز ایوان‌های صحن جدید و در دولطف ایوان‌چه‌های جانبی تالار ایوان آینه نیز مناره‌های توپری که اکثر به ارتفاع شش متر و مزین به کاشی هستند، احداث شده و این مناره‌های کوچک و بزرگ زیبایی خاصی به این اینه داده است» سپس افزوده است: «روی هم رفته در اینه آستانه قم ۲۲ مناره کوچک و بزرگ دیده می‌شود». اما آنچه اکنون ملاحظه می‌کنیم مجموعه مناره‌ها و گلددسته‌های کوچک و بزرگ به ۳۰ عدد می‌رسد.

۴. در سال ۱۳۱۴ شمسی مرحوم علی اصغر حکمت، وزیر معارف و اوقاف وقت، به منظور حفظ و نگهداری اشیاء عتیقه و جواهر آلات آستانه مبارکه و سایر اشیاء عتیقه شهرستان قم و حفاظت و حراست از آنها، موزه جدید آستانه مبارکه و سایر اشیاء عتیقه شهرستان قم و حفاظت و حراست از آنها، موزه جدید آستانه را تأسیس کرد و ابتدا اشیاء نفس و جواهر آلات و سایر عتیقه‌هایی که در درون دو مخزن روضه مطهر بود به آن جا منتقل نمود و سپس سایر نفایسی را که از سایر مشاهد متبرکه شهرستان گردآوری شده بود به آن جا انتقال دادند و به این ترتیب موزه آستانه شکل گرفت (نک: گنجینه آثار قم، ۶۳۸/۱).

می شود. البته باید اشاره کرد که پس از پیروزی انقلاب اسلامی و در گرماگرم هیجانات انقلاب نیز این موزه دچار آسیب شده و به گفته برخی از افراد آگاه، اشیای نفیس و گرانبهای این موزه مورد تهاجم افراد فرست طلب و چپاولگر و سوداگر قرار گرفت و به غارت رفت، تا اینکه تولیت جدید پس از انقلاب به سروسامان دادن هرج و مرچ دوران انقلاب پرداخت و موزه جدید بنا گردید و همه اشیا و هدایا به آنجا منتقل و شماره گذاری شد (نک: گنجینه آثار قم، ۶۳۸/۱-۶۵۶) که به تفصیل اشیا و هدایا را معرفی کرده و دانثه المعارف بزرگ اسلامی، (۳۶۱/۱)

۲. مکان مسجد بالای سر، در دوران صفویه با فضایی به عرض ۶ و طول ۲۵ متر به عنوان میهمان سرای آستانه مقدسه به شمار می آمده و در واقع رواق غربی حرم بوده است؛ شامل سه بخش که در سال ۱۲۳۶ق/ ۱۸۲۰م شاهزاده محمد تقی میرزا حسام السلطنه فرزند فتحعلی شاه قاجار آن را تجدید بنا کرد و به صورت مسجدی درآورد با گنبد که بزرگترین مکان از اماکن متبرکه آستانه به شمار می آید. در برخی منابع و مأخذ اشاره شده است که شامل سه گنبد پی دربی با ازاره کاشی و تزیینات گچبری و محرابی زیبا بنا شده است. در سال ۱۳۳۸ قمری مرحوم آیت الله فیض، خواجه غرب این بنا را که به شکل زمینی بود با عرض ۸ و طول ۴۸ متر و به این ترتیب فضایی با عرض ۱۴ و طول ۴۸ متر به دست آمد با شش چشمۀ روی پوش که بر سه ستون قطور آجری ۳ در ۲ متر استوار گردید. این بنای مقدس بربا بود تا زمانی که مسجد اعظم به امر حضرت آیت الله بروجردی ساخته شد و از آن جایی که دیگر بنای قدیمی مسجد بالاسر بین ساختمان بزرگ حرم مطهر و مسجد اعظم نو بسیار، نمای خوبی نداشت، متولی وقت آستانه، سید ابوالفضل تولیت، به تجدید بنای آن پرداخت و ساختمان قدیمی را از سطح زمین برداشت و به جای آن، عمارتی رفیع به عرض ۱۴ در ۴۸ متر بدون ستون و با ویژگی های فراوان معماری اسلامی بنا نمود که امروز یکی از باشکوهترین اماکن متبرکه حرم مطهر محسوب می شود. رواق کنونی، و به تعییر درست تر مسجد بالاسر فعلی، با سطح صاف تیرآهنی بنا نهاده شده و ازاره آن از مرمر سنتنج مرغوب با طاق نماهای تزیینی از کاشی معرف است.

اخیراً (حدوداً پنج سال پیش) در ماه مبارک رمضان و در شب های قدر، تولیت فعلی آستانه مبارکه دیواره حایل بین این مسجد و مقبره حضرت آیت الله بروجردی را تخریب و سه درگاه از این مسجد به آن مقبره و مسجد اعظم باز نمود و به این ترتیب بر وسعت فضای مسجد بالاسر افزوده شد. از برخی افراد مطلع شنیدم که خود حضرت آیت الله العظمی بروجردی نیز در هنگام بنای مسجد و مقبره خوبی، چنین نظری داشته است و دیواره حایل را طوری ساخته بوده که بعد اها گر تخریب شد به نمای مسجد اعظم، مقبره خود و مسجد بالاسر و حرم آسمی وارد نیاید. گرچه شنیدم که توادگان آن مرحوم با این کار مخالف بوده و رضایت به تخریب نداده اند.

در جنوب این مسجد قبور فقیهان و عالمان معروفی مانند آیت الله حاج شیخ عبدالکریم حائری، مؤسس حوزه علمیه قم، آیت الله سید محمد تقی خوانساری، آیت الله حاج سید حسن صدر، آیت الله سید احمد خوانساری، آیت الله گلپایگانی، آیت الله اراکی، آیت الله میرزا هاشم آملی، استاد شهید مرتضی مطهری، آیت الله مدنی و آیت الله علامه طباطبائی به خاک سپرده شده اند؛ بارگاه حضرت فاطمه معصومه تجلیگاه حضرت فاطمه زهرا (ع)، ص ۵۸، ۷۰؛ فروغی از گذشته حضرت فاطمه معصومه (س) ص ۱۱۱-۱۱۲؛ دانثه المعارف تشیع، ۸۵/۱؛ دانثه المعارف بزرگ اسلامی، ۳۰۱/۱؛ گنجینه آثار قم، ۶۲۵-۶۲۰/۱.

محمود و اشرف افغان، در سلطنت خود که بعد از سلطنت صفویه بوده، همه را به غارت برداشت و آنچه را که در سلطنت افشاریه و زندیه الى زمان واسط ناصرالدین شاه قاجار، جواهرات از قبیل چیقه و گل کمر و غیره که سلاطین و امرا و شاهزادگان بر سر کار فیض آثار وقف نموده بودند، چه بر ضریح مطهره نصب شده بود، جمیع را حاجی میرزا سید حسین متولی باشی، از جهت آنکه مصون و محفوظ از دست سارقین باشد، آن جواهرها را در میان قابی از چوب نهاده، اطراف او را به صفحه ای از طلا مزین نموده و بر روی آینه بزرگی گزارده که آن جواهرها همه ظاهر و هویدا باشد ولی مصون و محفوظ بماند و آن قاب را بر بالای ضریح مطهر منصوب و مضبوط نموده اند.<sup>۱</sup>

## مسجد بالای سر<sup>۲</sup>

مسجد بالای سر در جهت مغرب روضه مطهره واقع است، ابتدا دو مرافق و مکان از بیوتات روضه مطهره بوده، از بناهای شاه اسماعیل صفوی. شاهزاده محمد تقی میرزا حسام السلطنه خلف

۱. از آغاز بنای خرم و گنبد و بارگاه حضرت معصومه (س) تا به روزگار ما، زایرین و مجاوران حرم و فرمانروایان، امیران، پادشاهان و علاوه‌مندان به خاندان عصمت و طهارت، از دور و نزدیک، اشیاء گران قدر و نفیسی به این آستانه مقدسه اهدا کرده‌اند و پیش از تأسیس موزه جدید، طی سالیان متعدد چون جایی برای نگهداری این هدایای ارزشمند و نفیس در مجموعه حرم مطهر وجود نداشت، به صورت پراکنده در اطراف بقعة متبرکه و زوایای حرم مطهر بر روی هم انباشته شده بود و به راحتی در اختیار غارتگران، چپاولگران و دزدان قرار داشت و بسیاری از آنها از میان رفت و چه بسا در جنگ و سیزهای سلسله‌های سلاطین و حاکمان و فرمانروایان طمع نیز، بسیاری از این گنجینه نفیس به غارت رفت، تا اینکه در ۱۳۱۴ شمسی وزیر معارف وقت، مرحوم علی اصغر حکمت - چنان‌که اشاره شد - در غرب حرم زنانه محلی را برای تأسیس موزه آستانه مقدسه حضرت معصومه (س) در نظر گرفت و پس از نوسازی آن به موزه آستانه اختصاص یافت. اما پس از چندی موزه را به محلی در جنوب مدرسه فیضیه، در کنار دفتر تولیت آستانه، جایگاه فعلی آن انتقال دادند و در جای ساختمان موزه سابق، مسجد موزه را بنا کردند.

در این موزه اشیاء نفیسی چون مسکوکات کهن و گرانبهای، زرین و سیمین اسلامی از روزگار خلفای عباسی تا روزگار معاصر، قالیچه‌های نفیس، درهای زرین و سیمین، قندیل و چلچراغ و شمعدان و ... نگهداری

ششم صفر المظفر ۱۲۰۶ در اصفهان دیده به جهان گشود و در هشت سالگی همراه پدرش فتحعلی شاه به کاشان رفت و در ۱۸ سالگی به حکومت لرستان شامل بروجرد، سیلاخور و چایلق منصب شد و چون جوان و بی تجربه بود، پدرش شخصی با تجربه به نام میرزا علی گرانیل را به عنوان وزیر وی برگزید، تا اصول حکومت و امارت را به وی بیاموزد و در کارها یار و کمک کار او باشد. دیری نپایید که محمد حسین میرزای حشمت الدوله برادرزاده‌اش که حاکم کرمانشاهان بود، در ۱۲۴۶ قمری به طمع گسترش مناطق تحت فرمان خویش و توسعه حوزه نفوذ خود، بدون اطلاع پدربرگش فتحعلی شاه به ناحیه لرستان لشکر کشید و در بیرون شهر خرم‌آباد، میان عموم و برادرزاده جنگ درگرفت و به شکست حسام‌السلطنه منجر گردید و حسام‌السلطنه به بروجرد بازگشت و با پا در میانی برخی کار به مصالحه و ترک جنگ میان آنان انجامید. اما باز دیگر در ۱۲۴۷ قمری حشمت الدوله به لرستان لشکر کشید و این بار نیز حسام‌الدوله شکست خورد و چون فتحعلی شاه از این ماجرا مطلع شد غلام‌حسین خان سپهدار را به عنوان حاکم بروجرد تعیین کرد و به آن سمت گشیل داشت و حشمت الدوله وقتی با خبر شد که سپهدار به عزم لرستان حرکت کرده، به کرمانشاهان بازگشت و حسام‌الدوله نیز از حکومت بروجرد و لرستان عزل گردید.

او در ۱۲۲۸ قمری یک بار به امر پدرش، از راه سرچم وینک بی، به آهنگ جنگ روس به آذربایجان رفت و در ۱۲۵۰ قمری از طرف پدر خویش برای وصول مالیات فارس به شیراز فرستاده شد. ولی پس از مرگ پدرش، همراه با یازده تن از شاهزادگان در قلعه اردبیل زندانی گردید و پس از چندی به تبریز منتقل شد. برخی نوشته‌اند که در زمان محمد شاه قاجار برادرش، از کلیه مناصب دولتی و حکومتی معزول و معاف شد و در تبریز اعتکاف کرد و در زمان ناصرالدین شاه قاجار از وی اجازه گرفت تا به مشهد برود، ولی پیش از حرکت به مشهد در ۱۲۶۵ یا ۱۲۶۸ یا ۱۲۷۸ قمری دیده از جهان فرو بست و جناهه‌اش به مشهد مقدس منتقل شد و در توحیدخانه مبارکه آستان قدس رضوی به خاک سپهده شد. وی شعر نیز می‌گفته و تخلص او «شوکت» بوده است. فرزند او ابوالحسن میرزا معروف به شیخ الرئیس متخلص به «حیرت» (۱۲۶۴-۱۳۳۶ ق) از مشاهیر رجال قاجار است: فرهنگ رجال قاجار، ص ۱۰۸-۱۰۹؛ فهرس التواریخ، ص ۳۱۵-۳۱۶؛ ۴۱۹، ۳۱۶-۳۱۵؛ تاریخ منظمه ناصری، ۱۴۹۴/۳؛ ناسخ التواریخ (قاجاریه) ص ۲۱۰-۲۱۸؛ آثار عجم، ص ۵۲۹ (حاشیه)، مجتمع الفصحاء، ۱/ ۳۶؛ مکارم الآثار، ۳۷۷، ۱۱۹، ۴۲/۱، ۳۰۲-۳۰۳ و ۲۲۳۵/۶؛ رجال ایران بامداد، ۲۲۴۹/۳-۳۱۱/۳؛ الذریعه، ۵۵۱/۲/۹؛ فرهنگ سخنواران، ۵۲۸/۲. دورنمایی از شهرستان بروجرد یا تذکرة حسین حزین، ص ۱۵۳. عبارات بین گیومه «معادل سال ۱۲۳۶ قمری است.

۲. میرزا محمد اشراق بروجردی، از شاعران سده سیزدهم هجری که قطعاً تا ۱۲۴۷ قمری زنده بوده؛ زیرا در این تاریخ، در تاریخ ساختمندان حوضخانه مسجد جامع بروجرد بیتی سروده که در سنگ نبشته‌ای در همان جان نصب شده است. وی در دستگاه محمد تقی میرزا حسام‌السلطنه منزلت و مقامی داشته است و محمود میرزا و میرزا و حسین حزین بروجردی برخی از شرح حالات را بدون اشاره به تاریخ تولد وفات وی آورده‌اند: دورنمایی از شهرستان بروجرد (یا تذکرة حسین حزین بروجردی)، ص ۲۲۳-۲۲۴؛ سفینه محمود میرزا، ص ۱۴۸-۱۴۹؛ تذکرة ممیز، نسخه خطی کتابخانه مجلس شماره ۹۰۴، برگ ۲۴؛ نگارستان دارا، ص ۶۰؛ فرهنگ سخنواران، ۶۴/۱.

فتحعلی‌شاه<sup>۱</sup> در سنة ۱۲۳۴ [هجري] آن دو مكان را یکی کرده به وضع حالیه تعمیر کرد و باخت، چنانچه این ریاضی ماده تاریخ است از بنای آن شاهزاده که در محراب آن مسجد نوشته است:

از حکم تقی شاه سلیمان اقبال  
برپا چه شد این مسجد فردوس مثال  
گفتم پی تاریخ که «باء این مسجد  
تاروز جزا قبلة ارباب کمال»<sup>۲</sup>

### کتبیه مسجد

میرزا اشراق<sup>۳</sup> شاعر را قصیده‌ای است که در کتبیه دور مسجد نوشته شده و تاریخ بنای مسجد است.

قصیده این است:  
ناکند در بزم گردون گردش این زرینه خام  
دور گردون بادیارب شاه عالم رابه کام

خررو گیتی ستان فتحعلی شاه آن که داد  
خنگ گردون را قضا در قبضة حکمش زمام  
آن که آمد در حریم احترامش مهر و ماه  
این یکی رومی کنیز و آن یکی چینی غلام

گرن باشد از خیام احتشام جاه شاه  
این مرصع بارگاه اطلس فیروزه فام  
مشعل سیمین ماه و مجمع زرین مهر  
محفلش را از چه باشد جلوه گر هر صبح و شام

طبع او بحری است اما نیست لؤل باش یم  
دست او بری است اما نیست لعل افshan غمام  
بهر استحضار شرق و غرب کو تعیین نکرد  
دو درخسان رای اینک تیزهوش و تیزکام

شام گاهان مهر را از چیست در مغرب محل  
بامدادان ماه را را از چیست در مشرق مقام  
چرخ مینا زده عهد او که بادا متصل  
دهر می بالد به عصر او که بادا مستدام  
دوش گفتم با خردکای زنده سال و سالخورد  
الخوردی همچه تو تا چند پوید چام چام  
قاف مسجد را تویی عنقاو ما را پای مرد  
گرچه پا خاریم صیاد اجل را پای دام

<sup>۱</sup>. محمد تقی میرزا حسام‌السلطنه اول، هفتین پسر فتحعلی شاه قاجار که مادرش زینب خانم، خواهر علیخان چهار لنگ بختیاری بود، در روز شنبه

## وزشکوه قامتش خرم روان خاص و عام

۲ .....  
خدمتی انجام داد و از دختر هفتم امام

حضرت معصومه بنت موسی عصر که هست  
آفتاب آسمان حضرت خبر الانام  
در جواب مرقد پاکش همایون مسجدی است  
کاهل طاعت راست روز و شب مقام و ازدحام  
الفرض چون شد مقیم آن کعبه اهل صفا  
در جوار این همایون مرقد عرش احترام  
کلک گوهر زای «اشراق» از پی تاریخ او  
زد رقم «کامد مقیم این حرم بیت الحرام»<sup>۳</sup>

## دارالسیادة

دارالسیادة، خانه‌ای بود سابق مشهور به «خانه جبرئیل» از بناهای شاه اسماعیل صفوی است که در عصر سلاطین صفویه، مضيف خانه بود  
جنب طنابی در سنّة ۱۳۳۸ [هجری] حاجی مهدی نام طهرانی،  
عمارت اعیانی آن را که به تصرف فرزندان آقا سید عبدالعلی روشه  
خوان قمی بود به مبلغ ثلثت تومان ابتدای نمود و بنای عمارت مسجد  
را گذاشت، به مباشرت حاجی میرزا علی اکبر باع پنهانی و در سنّة  
۱۳۳۹ [هجری] اختتام پذیرفت و بعد از اتمام این مسجد را به طنابی  
ضمیمه نمودند و مدرس که محل درس جناب حاجی شیخ عبدالکریم  
است از بناهای ایشان است.<sup>۴</sup>

۱. در اصل یک کلمه افتاده است.
۲. در اصل یک مصطلح حذف شده و موجود نیست.
۳. جملات «کامد مقیم این حرم بیت الحرام» به حروف ابجده برابر ۱۲۲۶ است  
که همان سال تاریخ اتمام مسجد بالای سر می‌باشد.
۴. دارالسیادة یا دارالحفظاظ که اکنون در مدخل روضه مطهر در وسط اسپر ایوان  
طلاق فرار دارد و دهانه آن <sup>۳</sup> و عرض آن <sup>۱/۵۰</sup> متر و ارتفاع آن <sup>۴</sup> متر تا تیره  
طاق و تمام بغله‌ها و اسپر و پوشش آن مزین به کاشی‌های معرق زمینه  
لاجوردی است. پیش از این خانه‌ای بوده معروف به «خانه جبرئیل» از  
بناهای شاه اسماعیل صفوی که در روزگار صفویه میهمان سرا و یا مضيف  
خانه بوده و در جنب طنابی (ایوان) قرار داشته، تا این که در ۷ ۱۳۷۷ قمری  
مرحوم آیت الله فیض وقتی در صدد توسعه مسجد بالاسر برآمد، حاج میرزا  
علی اکبر سلامت، حاج میرزا حبیب الله و حاج مهدی سلامت تهرانی را  
واداشت تا این خانه (خانه جبرئیل) را بخرند و به محظوظه مسجد اضافه  
کنند. آیت الله فیض ضمن توسيعه مسجد بالاسر، عمارت مدرس را در  
محاذات مقبره شاه سلیمان برای تدریس خویش بناداد. این مدرس بعداً  
محل تدریس مرحوم آیت الله حاج شیخ عبدالکریم حائزی، مؤسس حوزه

۵

حیرتی دادم که گردون عرضه می‌دارد چرا  
این همه رخشان گهر پیوسته در شام ظلام  
گفت سرش اینکه افسانه به رسم پیشکش  
هر که در پیشگاه شاه انجام احتشام  
رفعتی اندوخت از فیض سجود در گهش  
کاسمان را تا قیامت هست آهنگ قیام  
از قمر کردم سراغ قصر جاه او شبی  
گفت: من آگه نیم زین بارگه برتر خرام  
از قمر بگذشته طی کردم صراطی مستقیم  
گنبدی دیدم در او بردۀ دبیری تیر نام  
گفت: ویحک کیستی؟ گفتم: غریبی رهنورد  
گفت: قصدت؟ گفتم: مقصد کجا راهم کدام  
گفت: برتر، بر شدم، دیدم نشسته دو به کف  
شاهدی در منظری شکر لب و شیرین کلام  
دید سویم گفت: عزمت؟ گفتم: مقصود چیست؟  
گفت: کاخ چارمین سپر به پای اهتمام  
بی‌سپر گردیده دیدم عالمی یکسر فروغ  
از شاع طلعت شاهنشه والا مقام  
باز پرسیدم ره مقصد از آن روشن ضمیر  
گفت: بالاتر رها کن رخش عزمت را سنام  
رفته رفته کشوری دیدم که ترکی سهمگین  
خوش نشسته با عمود و بیلک و قوس و حسام  
راز گفتم، باز گفت: آن بر ترک رفتم چه دید  
دیده‌ام پیری خطیب و خطبه خوانش را مدام  
گفت: آگاهی ز حال شاه آگاهیم ده  
گفت: آن ایوان که کیوان باشدش هندوی شام  
سوی خرگاه زحل پر اندر از سیمرغ و هم  
بال همت بر گشادم بر سر شوقی تمام  
دید و پرسیدم حدیث عزم خود کردم بیان  
بس تعجب کرد و پس گفتا: زهی سودای خام  
یار دگر یابی در آن بیاشام...<sup>۱</sup> باز  
می‌پندرام که بر گردی زره مقضی المرام  
مرحبا ای تاجدار تاجداران مهین  
ای شهریار شهریاران عظام  
از فروع طلعتش خوش وقت جان شیخ و شاب



## صحن شاه عباس

صحن شاه عباس مشهور به صحنه زنانه از بنای‌های شاه عباس ثانی است که طرف قبله روضه مطهره واقع است.<sup>۱</sup>

## بقعه شاه صفی

بقعه شاه صفی<sup>۲</sup> پدر شاه عباس ثانی و بقعه شاه عباس ثانی<sup>۳</sup> در این صحن باز می‌شود و دری از بقعه شاه سلیمان<sup>۴</sup> و شاه سلطان حسین باز می‌شود در مسجدی که مشهور است به طنابی که در طرف مغرب صحن زنانه است و این طنابی در سابق قبور شاهزادگان صفویه بوده است و روایت زنانه مقبره شاه صفی بوده است که فتحعلی شاه قاجار در

<sup>۵</sup> علمیه قم گردید و پس از وی تا هنگام تأسیس مسجد اعظم قم، مراجع بزرگ در این مدارس تدریس می‌کردند (نک: گنجینه آثار قم، ۱/۴۲۲، ۱/۴۹۹، ۱/۴۲۲، ۱/۴۶۷، ۱/۶۰۱-۶۰۰؛ دانرة المعارف تشیع، ۱/۸۲-۸۳؛ دانرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱/۳۶۱).

۲. مقبره یا آرامگاه یا بقعه شاه صفی را شاه عباس ثانی پس از مرگ شاه صفی در دامغان و انتقال جازوه و دفن در کنار حرم حضرت معصومه (س) بنایه داده که در ضلع جنوبی حرم مطهر واقع و بر فراز آن گنبد ساخته شد که اکنون به نام حرم زنانه جزو محوطه روضه مقدس درآمده، ولی پیش از این، با شبکه برنجی سراسری از محوطه حرم جدا بود. کاشی کاری‌های معرق این مقبره از آثار صفویه و بسیار جالب است. این گنبد با دو پوشش بنا شد. این مقبره را آبدارخانه‌ای بود که بعد از جزو رواق گردید و در شاهنشین شمالی گنبد در فاصله دو متري ضریح نقره مدفن شاه صفی واقع است و قطعه سنگ مرمری بلند و تمام قدی که سفید و شفاف است روی آن قرار دارد. روی قبر وی صندوقی بود و از خاتم و مبتت بسیار نفیس که سالها قبل بدون توجه به نفاست آن، آن را برداشتند و اینک در موزه آستانه نگاهداری می‌شود (نک: گنجینه آثار قم، ۱/۳۶۰۰-۳۶۰۱؛ دانرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱/۳۶۱).

۳. گنبد شاه عباس صفوی از بنای‌های تاریخی و پرشکوه دوره صفویه است که در سال ۱۰۷۷ قمری به دستور شاه سلیمان بر فراز قبر شاه عباس ساخته شده است. این گنبد شانزده ترکی متساوی الاصلاح دارای شانزده صفة زیبا و آرایه به قطعات قدی از بهترین مرمر خوش‌رنگ معادن اصفهان است که نخست روی آن هارابوته گل‌های زنبق با مهارت کنده کاری کرده و سپس درون آن را با طلا و لاچورد پر ساخته و به شکل کنونی متجلی کرده‌اند. در این گنبد چهار در گشوده می‌شود یکی به گنبد یا مسجد طباطبائی و دیگری به مقبره شاه صفی و سومی به روضه مطهره و چهارمی به رواق غربی، در نقطه وسط گنبد مرقدی است؛ بدون لوح که به جای لوح چند تخته سنگ مرمر نامناسبی به کار برده شده است و سطح آن ۱۲ سانتی‌متر بر جستگی دارد (نک: گنجینه آثار قم، ۱/۴۹، ۱/۵۰-۵۱؛ دانرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱/۳۶۱).

۴. گنبد شاه سلیمان که در سال ۱۱۰۷ قمری پس از وفات وی و انتقال جسدش به قم و دفن در این نقطه به امر شاه سلطان حسین صفوی بر فراز مدفن وی ساخته شد، بعدها پس از کشته شدن شاه سلطان حسین توسط اشرف افغان، بدن بی‌سر وی را نیز در همین گنبد به خاک سپرده‌اند. هم‌چنین بدن شاه طهماسب دوم که به امر نادرشاه اشاره کشته شد، بنابر وصیت خود شاه طهماسب در همین مکان مدفون گردید، که شامل سه مقبره از سلطان صفوی است (نک: گنجینه آثار قم، ۱/۴۹، ۱/۶۱-۶۱۱؛ دانرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱/۳۶۱).

۱. در سال ۱۰۵۲ قمری، هنگامی که شاه صفی در دامغان دیده از جهان فرو بست، به فرمان شاه عباس ثانی جنازه وی به قم منتقل و در ایوان قبله روضه مطهره به خاک سپرده شد و بر فراز آن، گنبدی با دو پوشش بنا کرده و در جهت جنوبی آن ایوان و طرفین آن ایوان، دو ایوانچه و جلو آن صحنی مستقل برای گنبد شاه صفی بنای نهادند و میانه آن با روضه مطهر شباکی برنجی و گودار مرکب از سه درگاه با پنجره‌های برنزی طلایی رنگ برآق و شفاف نصب کردند. این صحنه به نام صحنه شاه عباس یا صحنه زنانه مشهور بود.

در تصویری که ژووف گرلو، هنرمند نقاش فرانسوی، دستیار شاردن، جهانگرد معروف فرانسوی که در سال ۱۶۶۷ میلادی از مجموعه آستانه حضرت معصومه (س) تهیه کرده، مجموعه آستانه به صورت چهار صحنه بزرگ مستطیل پی درپی است، در حالی که در یک سوی آن رودخانه و در طرف دیگر آن قبرستان قرار دارد و صحنه اول، یعنی همین صحنه مورد بحث (صحنه شاه عباسی) در آن دیده می‌شود با سردر آجری قوس دار بزرگ میانی و دو طاق‌نما در دو سوی آن که تنها وروדי مجموعه آستانه را تشکیل می‌داده. گرداگرد صحنه را حجره‌هایی با پوشش گنبدی عرقچین فرا گرفته و سطح صحنه به صورت باغی منظم و زیبای نموده شده است که شاردن از آن با صفت «فرح بخش» باد کرده است.

شاردن ترجمه کتبیه سردر را که در ده بیت با آب طلا بوده و بنا را از آثار عهد شاه عباس ثانی معرفی می‌کند، نقل کرده و ماده تاریخ آن را «مشتاق درک» که مساوی با ۱۰۶۵ است ذکر نموده که ساخت و تکمیل صحنه و گنبد و مقبره شاه صفی را نشان می‌دهد. زایران از راه یک سردر واقع در وسط ضلع مقابل، به صحنه دوم وارد می‌شوند و از سردر واقع در انتهای صحنه دوم به صحنه سوم می‌رفتند.

صحنه‌های عهد صفوی و شماری از بنای‌های آستانه بعدها دگرگون شدند و یا از میان رفته‌اند؛ چنان‌که صحنه اول به مجموعه دارالشفا تبدیل و صحنه دوم و سوم درهم ادغام و مدرسه فیضیه ایجاد گردید و صحنه چهارم به صورت صحنه عتیق بدون تغییر عده برجای باقی ماند.

اینک گنبد شاه صفی به نام حرم زنانه جزو محوطه روضه مقدسه درآمده و آن شبکه را از میان برداشته‌اند و به جای صحنه شاه عباس (صحنه

۱. اکنون به جای این مسجد که به «مسجد پایین پا» معروف بود، رواق شرقی قرار گرفته که در سال ۱۳۰۰ قمری ساخته شده است. این رواق در واقع در جایگاه این مسجد و آبدارخانه مقبره شاه صفی واقع شده و در نتیجه این رواق قسمتی از جهت شمالی و جنوبی روضه مطهر را فرا گرفته و به حرم زنانه، یعنی مقبره شاه صفی، متصل شده که با افزایش محوطه خزانه‌های شمالی و جنوبی به این رواق، رونق و شکوه روضه حضرت معصومه (س) افزایش یافته است و در میانه رواق با روضه سه درگاه باز شده که درگاه‌های طرفین بدوان در و تنها درگاه وسطی دارای دری تقریب‌ای است (نک: گنجینه آثار قم، ۵۹۵/۱، ۵۹۸/۱؛ دائرة المعارف تشیع، ۸۵/۱). اسلامی، ۳۶۱/۱).
۲. مصرع «بهشت برین بوده مأوای او» به حروف ابجد مساوی است با ۱۰۵۲ که سال آغاز ساخت این مسجد را نشان می‌دهد (نک: گنجینه آثار قم، ۵۹۸/۱).
۳. مصرع «سلیمان ثانی زد این بارگاه» به حروف ابجد مساوی است با ۱۰۵۳ که سال اتمام مسجد را می‌رساند (نک: گنجینه آثار قم، ۵۹۸/۱).
۴. ایوان زنانه که جزو بنای شاه عباس ثانی است، همراه با صحن شاه عباس، تبدیل به گنبد یا مسجد طباطبائی گردید که سال تبدیل آن پیش از این گفته شد.
۵. شیخ عبدالرزاقي بن مولی علی اصغر قمی متألص من به «خائف»، تاریخ تولد وی دانسته نیست؛ چنان‌که از زندگانی او نیز اطلاعی در دست نیست و در منابعی که از او نام برده‌اند، تنها نامی به میان آمده است و فقط آقا بزرگ اشاره کرده است که وی دارای دیوانی بود که در تهران چاپ شده است، اما از تاریخ چاپ دیوان اطلاعی نداده و مشار در کتاب خود تنها از او نام برده و نوشته است که کتاب «تاریخ ایران دوره مقدماتی» از وی در ۱۳۲۹ شمسی چاپ سنگی و در ۷۰ صفحه منتشر شده و افزوده است که وی حدود ۱۳۳۲ شمسی در گذشته است و جز این مختصر اطلاعی از وی به دست نیامد: الذریعه، ۲۷۷/۱۹؛ تذکرة سخنوار قم، ص ۱۲۰؛ فرهنگ سخنوار، ۱/۳۰؛ مؤلفین کتب چاپی فارسی و عربی، ۸۴۲/۳؛ فهرست کتاب‌های چاپی فارسی، مشار، ۱۰۳۸/۱.
۶. از نام و نسب و زندگانی شیخ حبیب الله صحاف اطلاعی به دست نیامد.
۷. مصرع «زایر قبر او رود به بهشت» مطابق با حروف ابجد معادل ۱۴۵۱ است، در حالی که در متن کتاب در زیر این مصرع ۱۳۴۷ ثبت شده است که سال تعمیر ایوان زنانه بوده است.
۸. این آب انبار، همراه با صحن شاه عباس (صحن زنانه) پس از تبدیل صحن شاه عباس به گنبد طباطبائی جزو بنای گنبد یا مسجد طباطبائی شده است که پیش تر بدان اشاره کردیم.

سنه ۱۲۱۸ [هجری] دیوار طرف حرم را خراب نموده داخل در حرم مطهر فرموده و این رواق زنانه از بنای شاه عباس ثانی است که جمع کاشی او معرق بسیار ممتاز است. کتیبه‌ای دارد به خط محمد رضای امامی در کمال خوبی و بقعة شاه عباس هم که متصل است به روضه زنانه و از جهت حجاجی از جمله بنای غریب و ممتاز است از بنای شاه سلیمان صفوی است که در سنه ۱۰۷۷ [هجری] آن را بنا نموده، کتیبه‌ای دارد به خط محمد رضای امامی که سوره جمعه را بر سنگ مرمر نوشته است در کمال خوبی و امضای کتیبه آن «ابوطالب خطیب الحسینی» [است] و مسجد پایین پا از بنای شاه عباس ثانی است؛ چنان‌که در یکی از مراقب

این مسجد این قطعه بر روی سنگ منقول و حجاری شده است:

در ایام خاقان جم بارگاه خدیو جهانگیر عباس شاه  
شهی کو به عفت نظیرش نبود از آن گشت مقصومه‌اش جایگاه  
با اقبال شه ساخت این طوف گاه سلیمان غلامی ز خیل درش  
که شد سایان سر قبر شاه همین بس بود بهر و صاف او  
«بهشت برین بوده مأوای او»<sup>۱</sup>  
چه این جنت آباد اتمام یافت  
به سعی سلیمان و اقبال شاه غیاث از پی سال تاریخ گفت  
«سلیمان ثانی زد این بارگاه»<sup>۲</sup>

## ایوان زنانه

ایوان زنانه واقع است در صحن شاه عباس، مقابل ضریح مطهر،<sup>۴</sup> در سقف آن شکستی وارد آمد، در سنه ۱۳۴۷ [هجری] حسب الفرمایش جناب حاجی میرزا محمد باقر متولی باشی، به مباشرت آفاسید قاسم، ضابط سرکار فیض آثار، از آن ایوان تعمیری شد و ازارة ایوان را که کاشی بود، به سنگ مرمر مزین گردید و قطعه‌ای که ماده تاریخ آن ایوان است، حاج شیخ عبدالرزاقي المتخلص به «خائف»<sup>۵</sup> گفته و آقا شیخ حبیب الله صحاف<sup>۶</sup> سرکار فیض آثار در کتیبه آن به خط نستعلیق نوشته است و قطعه این است:

خسرو... شهشه راد چون براو رنگ خسروی بنشست  
سمی پنجمین امام هدی تولیت، آن سلیل پاک سرشت  
دید درگاه بنت موسی را کز مرور زمانه ریخته خشت  
کرد تعمیر جمله طاق و رواق نام نیکو برای خویش به بهشت  
سال تاریخ آن ز «خائف» جُست به جنابش چنین جواب نوشت  
قبر را بوس و سربای و بگو «زایر قبر او رود به بهشت»<sup>۷</sup>  
و آب انبار کوچکی در صحن زنانه است که در طرف جنوب واقع است از بنای شاه عباس است که با صحن یک مرتبه ساخته شده و اکنون از حیز انتفاع افتاده است.<sup>۸</sup>